D	Music Center	Bedienungsanleitung/Garantie	04
NL	Music Center	Gebruiksaanwijzing	12
F	Chaîne stéréo compacte	Mode d'emploi	19
E	Barra sonora bluetooth	Instrucciones de servicio	26
I	Centro musicale	Istruzioni per l'uso	33
GB	Music Center	Instruction Manual	40
PL	Centrum Muzyczne	Instrukcja obsługi/Gwarancja	47
H	Zenei központ	Használati utasítás	55
UA	Музичний Центр	Інструкція з експлуатації	62
RUS	Музыкальный центр	Руководство по эксплуатации	69

D NL F E I GB PL H UA RUS

MUSIC CENTER

MC 4421 N CD/MP3

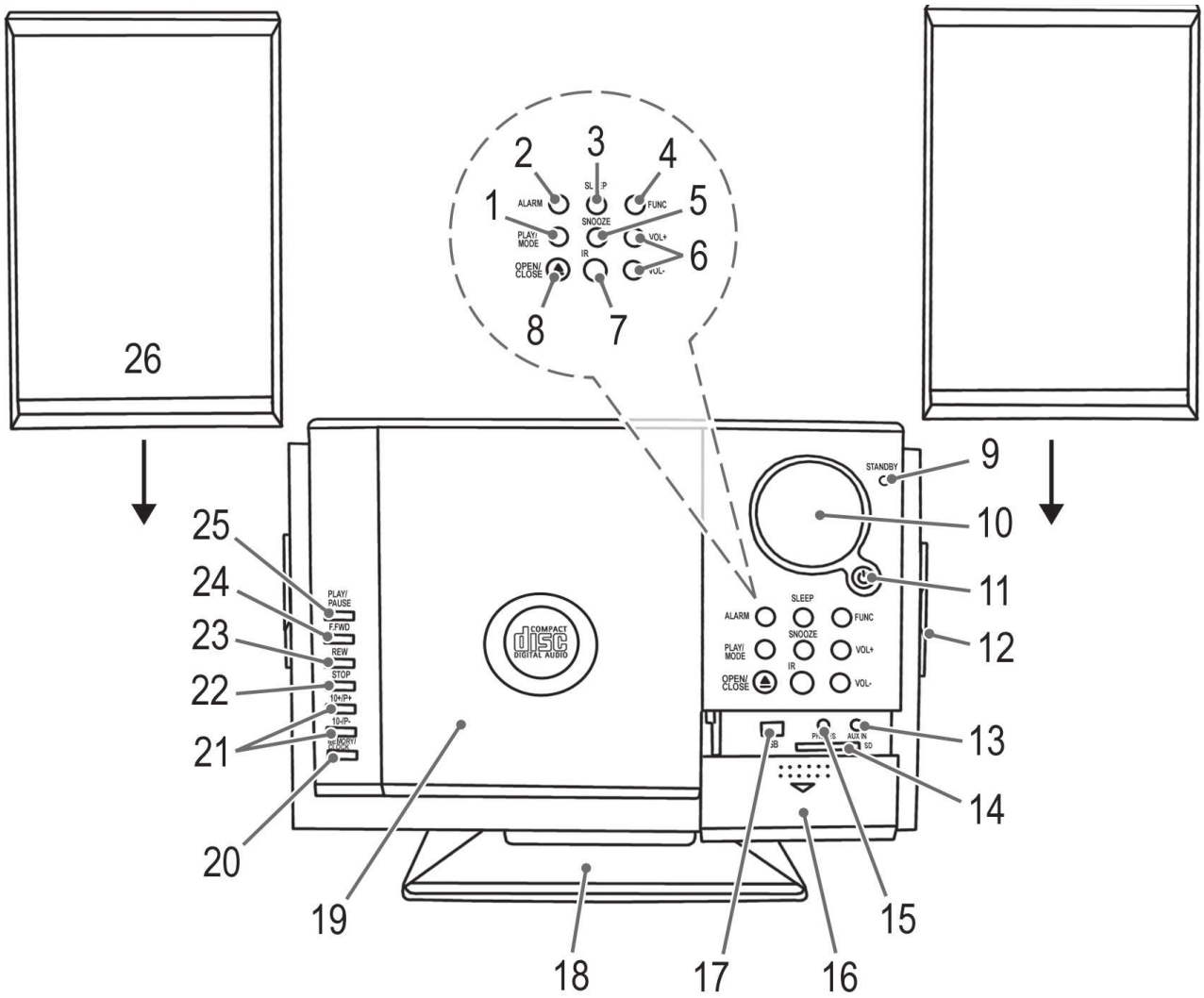
CE

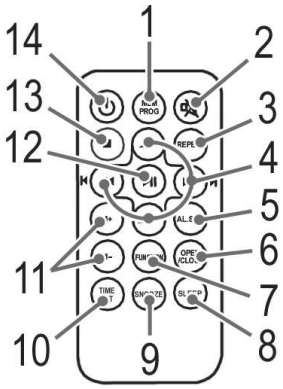
AEG
perfekt in form und funktion

3 Übersicht der Bedienelemente

Locatie van bedieningselementen
Situation des commandes
Ubicación de los controles
Posizione dei comandi
Location of Controls

Lokalizacja kontrolek
A Kezelőszervek Elhelyezkedése
Розташування органів керування
Расположение элементов





Instrukcja użytkowania

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi Państwu radość.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:**
Niebezpieczeństwo dla zdrowia oraz potencjalne ryzyko obrażeń ciała.

⚠ **UWAGA:**
Oznacza potencjalne zagrożenie urządzenia lub innych obiektów.

WSKAZÓWKA:
Podświetlone wskazówki oraz informacje.

Generalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia, należy dokładnie przeczytać podręcznik użytkowania i zachować go wraz z gwarancją, paragonem oraz w razie możliwości wraz z oryginalnym opakowaniem zawierającym wewnętrzne elementy. W razie przekazania urządzenia osobom trzecim, należy dołączyć podręcznik użytkowania.

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wolno narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu wody (np. w łazience, na basenie, w wilgotnych piwnicach)
- Urządzenia nie należy używać w bardzo gorących, zimnych, zakurzonych ani wilgotnych miejscach.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Sprawdzić, czy kabel zasilający nie jest skręcony, zaczepiony lub nie styka się ze źródłami gorąca.
- Sprawdzić, czy kabel zasilania nie powoduje ryzyka potknięcia.
- Wtyczki zasilającej ani kabla nie należy nigdy dotykać mokrymi rękoma.
- Urządzenie należy zawsze podłączać do prawidłowo zainstalowanego gniazda elektrycznego. Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu w sieci.
- Wtyczka zasilająca musi być zawsze łatwo dostępna.
- Zawsze instalować baterię we właściwym kierunku.
- Nie przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy nigdy zasłaniać otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak czasopisma, obrusy, firanki itp.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiącej ani rozchlapującej się wody, a także nie należy na nim stawiać naczyń wypełnionych wodą, takich jak wazony z kwiatami.
- Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świeczki.
- Nie otwierać obudowy urządzenia. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika. Jeśli samo urządzenie lub, w szczególności, kabel zasilający, są uszkodzone, nie korzystać z urządzenia i zlecić jego naprawę specjaliście z odpowiednimi kwalifikacjami. Regularnie sprawdzać kabel pod kątem uszkodzeń.
- Aby uniknąć niebezpieczeństw, uszkodzony kabel zasilający należy wymienić na kabel tego samego rodzaju wyłącznie u producenta, w serwisie konsumenckim lub u osoby z podobnymi kwalifikacjami.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, odłączyć kabel zasilania i wyjąć baterie.

Poniższe symbole znajdują się na urządzeniu i oznaczają:

Symbol błyskawicy ostrzega użytkownika przed niebezpiecznie wysokimi napięciami wewnątrz.

Symbol wykrzyknika wskazuje ważne instrukcje lub uwagi dotyczące konserwacji w dołączonych instrukcjach.

Urządzenia z tym symbolem używają do odczytywania dźwięku z płyty kompaktowej „Lasera klasy A". Wbudowany wyłącznik bezpieczeństwa ma zapobiec temu, żeby użytkownik w czasie otwierania kieszeni odtwarzacza płyt kompaktowych został poddany niebezpiecznemu dla ludzkich oczu oddziaływaniu niewidocznego światła lasera.

Wyłączników bezpieczeństwa nie wolno obchodzić i zmieniać; w przeciwnym razie występuje ryzyko wystawienia na promień lasera.

Dzieci i osoby niepełnosprawne

- Ze względu na bezpieczeństwo dzieci, trzymać części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian, itp.) poza ich zasięgiem.

  ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
  Małe dzieci nie mogą bawić się folią ze względu na **niebezpieczeństwo uduszenia!**

- Urządzenia nie powinny używać osoby (także dzieci), które mają ograniczone możliwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo albo osoba ta przedstawiła im instrukcje dotyczące używania urządzenia.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Lokalizacja kontrolek

1 Przycisk PLAY/MODE (tryb odtwarzania)
2 Przycisk ALARM (czas alarmu)
3 Przycisk SLEEP (timer funkcji sen)
4 Przycisk FUNC (wybierz źródło)
5 Przycisk SNOOZE (drzemka)
6 Przyciski VOL+/VOL- (głośność)
7 Czujnik **IR** dla pilota zdalnego sterowania
8 Przycisk ⏏ OPEN/CLOSE otwieranie/zamykanie tacki CD)
9 Wskaźnik kontrolny STANDBY
10 Wyświetlacz
11 Przycisk ⏻ (wł./gotowość do pracy)
12 Rozwijane podpórki do głośników
13 Gniazdko AUX IN typu jack
14 Slot kart pamięci SD
15 Gniazdko słuchawek PHONES typu jack
16 Pokrywa
17 Gniazdko USB typu jack
18 Stojak
19 Tacka CD
20 Przycisk MEMORY/CLOCK (pamięć/czas)
21 Przyciski 10-/P- / 10+/P+ (10 muzycznych tytułów do przodu lub do tyłu / wstępne ustawienie lokalizacji stacji)
22 Przycisk STOP (zatrzymanie)
23 Przycisk REW (poprzedni tytuł)
24 Przycisk F.FWD (kolejny tytuł)
25 Przycisk PLAY/PAUSE (odtwarzanie/pauza)
26 Głośniki

Tył

Kabel zasilający
Antena dipolowa
Komora baterii (rezerwa zasilania)
Połączenia głośnika SPEAKER R/L
Haczyki do zawieszenia na ścianie

Tylna część

1 Przycisk MEM/PROG (pamięć/ programowanie)
2 Przycisk 🔇 (wyciszenie)
3 Przycisk REPEAT (tryb odtwarzania)
4 Przycisk ◢ + (zwiększenie głośności)
Przycisk ⏩ (kolejny tytuł)
Przycisk ◣ – (redukcja głośności)
Przycisk ⏪ (poprzedni tytuł)
5 Przycisk AL.SET (ustawienie czasu alarmu)
6 Przycisk OPEN/CLOSE (otwieranie/ zamykanie tacki CD)
7 Przycisk FUNCTION (wybierz źródło)
8 Przycisk SLEEP (timer funkcji sen)
9 Przycisk SNOOZE (drzemka)
10 Przycisk TIME SET (ustawienie czasu)
11 Przyciski M+/M- (10 muzycznych tytułów do przodu lub do tyłu / wstępne ustawienie lokalizacji stacji)
12 Przycisk ▶ II (odtwarzanie/ pauza)
13 Przycisk ■ (zatrzymanie)
14 Przycisk ⏻ (wł./ gotowość do pracy)

Pierwsze użycie urządzenia/wprowadzenie

- Wybrać odpowiednie miejsce dla urządzenia. Odpowiednia będzie sucha, pozioma i nieśliska powierzchnia.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest odpowiednio odpowietrzone.
- Zdjąć warstwę ochronną z urządzenia, o ile jest.

Montaż stojaka

Jeśli nie chcemy montować urządzenia na ścianie, należy ustawić je na dostarczonym stojaku.

Podłączanie głośników

1. Wyciągnąć wsporniki na obu stronach głośników (12).
2. Ustawić prawy oraz lewy głośnik na prowadnicy od góry.
3. Podłączyć głośnik do złączy SPEAKER R oraz L w tylnej części urządzenia.

ℹ WSKAZÓWKA:
Można również ustawić głośniki obok urządzenia za pomocą rozkładanych podpórek w tylnej części głośników.

Montaż ścienny (Brak w zestawie materiałów do montażu)

Urządzenie można także zamocować na ścianie.

⚠ UWAGA:
Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że w danym miejscu w ścianie nie ma kabli, które mogłyby zostać uszkodzone!

ℹ WSKAZÓWKA: Należy sprawdzić zasięg kabla!
Przed zamocowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy w zasięgu jego kabla zasilającego znajduje się łatwo dostępne gniazdo elektryczne.

Odległość między wspornikami w przypadku montażu ściennego wynosi 120 mm.

1. Wywiercić w tej odległości poziomo dwa otwory.
2. W otworach zamocować kołki oraz wkręty.
3. Zawiesić urządzenie na śrubach. Sprawdzić, czy jest dobrze zamontowane.

Zasilanie

- Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada wartościom na tabliczce znamionowej.
- Włożyć wtyczkę sieciową do właściwie zainstalowanego gniazdka ściennego.

ℹ WSKAZÓWKA:
- W przypadku dłuższych okresów nieużywania urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Jeśli nie włożyliśmy żadnych baterii rezerwowych, zapisany czas oraz stacja radiowa zostaną utracone zawsze w czasie przerw w zasilaniu.

Wkładanie baterii rezerwowych

(Brak baterii w zestawie)
Jeśli pojawi się przerwa w dostawie prądu lub jeśli wyjmiemy wtyczkę z gniazdka, to wszelkie ustawienia zostaną utrzymane dzięki rezerwowym bateriom.

1. Otworzyć komorę baterii w tylnej części.
2. Włożyć 2 baterie typu AA/R6 1,5 V do obu komór baterii. Sprawdzić prawidłowe położenie biegunów (patrz komora baterii).
3. Zamknąć ponownie komorę baterii.

⚠ **OSTRZEŻENIE:**
Baterii nie należy wystawiać na działanie intensywnego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp. **Niebezpieczeństwo wybuchu!**

⚠ **UWAGA:**
- Mogą pojawić się wycieki kwasu z baterii. Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, wyjąć baterie z urządzenia.
- Nie można używać razem baterii różnego rodzaju ani nowych i użytych baterii.
- Nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami. Prosimy odnieść baterie do odpowiednich punktów zbiórki lub zwrócić je do sprzedawcy.

Wkładanie/wymiana baterii pilota zdalnego sterowania

ℹ **WSKAZÓWKA:**
Bateria litowa we wnęce na baterię pilota została prawdopodobnie zabezpieczona na czas transportu folią. Zapewnia to wydłużenie okresu żywotności baterii. Przed pierwszym użyciem folię tę należy wyjąć, aby przygotować pilota do działania.

- Otworzyć komorę baterii na spodzie pilota.
- Wymień baterię na baterię tego samego typu (CR 2025). Sprawdź prawidłowe ustawienie biegunowości (patrz komora baterii).
- Zamknąć komorę baterii.

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, baterię należy wyjąć, aby zapobiec „wyciekowi" kwasu.

⚠ **OSTRZEŻENIE:**
- Baterii nie należy wystawiać na działanie intensywnego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp. **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Baterie to **nie** zabawki.
- Nie należy siłą otwierać komory baterii.
- Należy unikać kontaktu z metalowymi przedmiotami (pierścionki, gwoździe, śruby itp.). **Niebezpieczeństwo zwarcia!**
- Zwarcie może być przyczyną przegrzania lub nawet zapalenia się baterii. Może to doprowadzić do spalenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:**
- Ze względów bezpieczeństwa podczas transportu styki baterii powinny być zaklejone taśmą klejącą.
- W przypadku wycieku płyn z baterii nie może dostać się do oczu ani zostać wtarty w skórę. Jeśli kwas dostanie się do oczu, należy przemyć je wodą oczyszczoną i w razie utrzymywania się objawów skontaktować się z lekarzem.

⚠ **UWAGA:**
Nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami. Prosimy odnieść baterie do odpowiednich punktów zbiórki lub zwrócić je do sprzedawcy.

Ustawienie czasu

1. Przełączyć urządzenie do trybu czuwania za pomocą przycisku ⏻.
2. Trzymać przycisk TIME SET (10) wciśnięty przez około 2 sekundy. Komunikat "24H" będzie migać na wyświetlaczu.
3. Za pomocą przycisków ⏩/⏪ (4) wybrać między wyświetlaczem 24- a 12- godzinnym.

   ℹ **WSKAZÓWKA:**
   W przypadku wyświetlacza 12-godzinnego, po południu na ekranie pojawia się tekst „PM".
4. Potwierdzić wybór za pomocą przycisku TIME SET. Godziny migają na wyświetlaczu.
5. Dokonać ustawień za pomocą przycisków ⏩/⏪.
6. Potwierdzić wybór za pomocą przycisku TIME SET. Minuty migają na wyświetlaczu.
7. Dokonać ustawień za pomocą przycisków ⏩/⏪.
8. Nacisnąć ponownie przycisk TIME SET, aby zapisać czas.

Ogólne funkcjonowanie

ℹ **WSKAZÓWKA:**
- Kilka przycisków znajduje się zarówno na urządzeniu jak i na pilocie. Przyciski o tej samej nazwie mają tę sama funkcję.
- Praca urządzenia opisana jest za pomocą przycisków na pilocie.

Włączanie/ wyłączanie urządzenia

Za pomocą ⏻ (14), można przełączać urządzenie między trybem czuwania a roboczym. W trybie czuwania świeci się wskaźnik kontrolny (9).

ℹ **WSKAZÓWKA: W trybie CD, USB, CARD**
Po upływie około 15 minut bez sygnału lub w przypadku zbyt słabego sygnału, urządzenie zostanie automatycznie przełączone do trybu gotowości.

Głośność

Poprzez naciskanie przycisków regulacji głośności ◢ + / ◣ – (4), możliwe jest jej ustawienie na wybranym poziomie.

Pilot podczerwieni

W celu kontroli bezprzewodowej na odległość 5 m. Jeśli zasięg ten ulegnie skróceniu, należy wymienić baterię na nową. W celu prawidłowej obsługi, mieć na uwadze niezakłócony widok między pilotem a czujnikiem na urządzeniu.

FUNCTION (7)

Naciskaj przycisk FUNCTION, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany tryb działania.

🔇 (2)

W celu natychmiastowego wyciszenia głośności. Powiadomienie miga na wyświetlaczu. Ponownie naciśnij przycisk 🔇, aby anulować tę funkcję.

Tryb radia

1. Rozwiń całkowicie antenę drutową.
2. **Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych:** Naciśnij na krótko przycisk ⏩/⏪ (4), do momentu znalezienia żądanej stacji radiowej. Jeśli jeden z tych przycisków zostanie przytrzymany, urządzenie będzie wyszukiwać odpowiednio poprzednie lub kolejne stacje radiowe.

   Zapisywanie stacji:
   1. Wyszukać żądanej stacji za pomocą przycisków ⏩/⏪ (4).
   2. Aby zapisać stacje radiowe, nacisnąć przycisk MEM/PROG (1). Komunikat "P 01" będzie migać na wyświetlaczu.
   3. Wybrać żądaną wstępnie ustawioną lokalizację za pomocą przycisków M+/M- (11).
   4. Nacisnąć przycisk MEM/PROG, aby zapisać stację.
3. Jeśli odbiór jest zbyt słaby i odtwarzana stacja jest zakłócona, spróbuj poprawić odbiór poprzez zmianę położenia anteny oraz jej zwinięcie lub rozwinięcie. W przypadku odbioru stereo na wyświetlaczu pokazany jest komunikat „ST".

Wybór ustawionych stacji radiowych

Ustawione stacje radiowe można wybrać, naciskając kilkakrotnie przycisk M+/M- (11).

Odtwarzanie płyt kompaktowych/MP3

1. Wybierz tryb CD za pomocą przycisku FUNCTION (7). Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „- -".
2. Otworzyć tackę CD (19) poprzez naciskanie przycisku OPEN/CLOSE (6). Tacka CD przesunie się do góry.
3. Umieścić CD z etykietą ustawioną ku górze na wałku, aby CD mechanicznie się zatrzasnął.
4. Nacisnąć ponownie przycisk OPEN/CLOSE, aby zamknąć tackę CD.
5. Na wyświetlaczu po kilku sekundach pojawi się łączna liczba utworów/ ścieżek dźwiękowych.
6. Płyta kompaktowa odtwarzana będzie od pierwszego tytułu.
7. By wyjąć CD, proszę wcisnąć przycisk ■ (13), otworzyć pojemnik na płytę kompaktową i ostrożnie wyjąć CD.

Pokrywę odtwarzacza należy trzymać stale zamkniętą.

ℹ WSKAZÓWKA:
- Jeśli płyta zostanie włożona odwrotnie lub jeśli nie zostanie włożona wcale, na wyświetlaczu będzie migać wskazanie „- -" oraz widoczny będzie komunikat „NO".
- Ze względu na dużą ilość dostępnego oprogramowania i rodzajów nośników, nie gwarantujemy prawidłowego odtwarzania płyty CD, nagranej przez użytkownika.

Odtwarzanie muzyki przez USB (17)

Urządzenie to zostało udoskonalone zgodnie z najnowszymi postępami technicznymi w dziedzinie standardu USB. Szeroki zakres dostępnych na rynku urządzeń pamięci USB uniemożliwia nam niestety zagwarantowanie pełnej zgodności tego urządzenia ze wszystkimi urządzeniami pamięci USB. Z tego powodu w rzadkich przypadkach mogą wystąpić problemy z odtwarzaniem plików z urządzeń pamięci USB. **Nie** oznacza to wadliwego działania urządzenia.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION (7), aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „USB".
2. Podłącz urządzenie pamięci USB. Po kilku sekundach automatycznie rozpocznie się odtwarzanie.

Informacje na temat obsługi można znaleźć w sekcji „Opis przycisków kontrolnych".

ℹ WSKAZÓWKA:
- Zawsze podłączaj pamięć USB **bezpośrednio** do portu USB, aby uniknąć niepoprawnego działania.
- Port USB **nie** jest przeznaczony do ładowania urządzeń zewnętrznych.

⚠ UWAGA:
Przed odłączeniem urządzenia pamięci USB należy wybrać inny tryb działania urządzenia.

Odtwarzanie muzyki poprzez kartę pamięci (14)

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION (7), aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „CARD".
2. Włożyć kartę pamięci do odpowiedniego otworu. Styki muszą być skierowane ku górze. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie po kilku sekundach.

W celu obsługi proszę sprawdzić rozdział „Opis przycisków kontrolnych".

⚠ **UWAGA:**
Przełączyć urządzenie na inny tryb pracy przed wyjęciem karty pamięci.

Opis przycisków kontrolnych

►II (12)

Mogą Państwo na krótko przerwać odtwarzanie a następnie ponownie je uruchomić. Zanikający wyświetlacz miga. Dla kontynuacji odtwarzania wcisnąć ten klawisz ponownie.

⏭/⏮ (4)

Przy pomocy ⏭ mogą Państwo przejść do następnego tytułu lub do jeszcze jednego dalej, itd.

- Po wciśnięciu przycisku rozpoczyna się proces przeszukiwania skali odbiornika.

Przycisk ⏮ mogą Państwo obsługiwać w sposób następujący:

Naciśnięcie 1 x = Aktualny utwór odtwarzany jest od początku.
Naciśnięcie 2 x = Przeskakuje do poprzedniego tytułu.
Naciśnięcie 3 x = Odtwarza utwór poprzedzający itd. Po wciśnięciu przycisku rozpoczyna się proces przeszukiwania skali odbiornika.

■ (13)

Odtwarzanie jest zatrzymane.

REPEAT (3)

Podczas odtwarzania audio CD:

Naciśnięcie 1 x = aktualnie odtwarzany utwór będzie stale powtarzany. Komunikat „REP" pojawi się na wyświetlaczu.
Naciśnięcie 2 x = powtarzane są wszystkie nagrania CD. Komunikat „REP ALL" pojawi się na wyświetlaczu.
Naciśnięcie 3 x = Komunikat „RAND" pojawi się na wyświetlaczu. Wszystkie tytuły zostaną kolejno odtworzone w losowym ciągu.
Naciśnięcie 4 x = wszystkie funkcje zostaną skasowane. Kontynuacja zwykłego trybu odtwarzania.

Podczas odtwarzania muzyki z MP3:

Naciśnięcie 1 x = aktualnie odtwarzane nagranie będzie stale powtarzane. Komunikat „REP" pojawi się na wyświetlaczu.
Naciśnięcie 2 x = wybrany folder jest ciągle powtarzany (na wyświetlaczu pojawia się REP FOLDER).
Naciśnięcie 3 x = wszystkie muzyczne utwory są ciągle powtarzane. Komunikat „REP ALL" pojawi się na wyświetlaczu.
Naciśnięcie 4 x = Komunikat „RAND" pojawi się na wyświetlaczu. Wszystkie tytuły zostaną kolejno odtworzone w losowym ciągu.
Naciśnięcie 5 x = wszystkie funkcje są wyłączane. Odtwarzanie jest normalnie kontynuowane.

M+/M- (11)

- Podczas odtwarzania muzyki nacisnąć jeden z przycisków, aby pominąć 10 tytułów do przodu lub do tyłu, (jeśli na nośniku znajduje się ponad 10 tytułów).
- W trybie radiowym w celu łączenia z ustawionymi stacjami radiowymi.

SLEEP (timer funkcji sen) (8)

Kiedy urządzenie jest włączone, można ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie przełączy się do trybu czuwania.

- Nacisnąć przycisk SLEEP kilkakrotnie, aby zredukować czas w kroku 10.
- Aby wyświetlić pozostały jeszcze czas, szybko nacisnąć przycisk SLEEP.

ℹ **WSKAZÓWKA:**
Nie można pokazać na wyświetlaczu aktywnej funkcji z przyczyn technicznych.

Odtwarzanie zaprogramowane

Pozwala na zaprogramowanie dowolnej kolejności tytułów.

1. Proszę nacisnąć przycisk ■ (13).
2. Proszę nacisnąć przycisk MEM/PROG (1). Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „P01" (pozycja pamięci) oraz „PROG". Przyciskami ⏭/⏮ (4) proszę wybrać pożądany tytuł i wcisnąć ponownie przycisk MEM/PROG. Wskaźnik na wyświetlaczu pokaże numer zapisu w pamięci P02.
3. Przy pomocy przycisku ⏭/⏮ proszę wybrać następny utwór i ponownie nacisnąć przycisk MEM/PROG. Proszę powtarzać tę czynność do momentu wybrania wszystkich utworów.
4. Proszę nacisnąć przycisk ►II (12). Komunikat „PROG" dodatkowo pojawi się na wyświetlaczu.

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie po odtworzeniu wszystkich zaprogramowanych tytułów. Komunikat PROG zgaśnie, a zaprogramowany ciąg zostanie wykasowany z pamięci.

Kasowanie programowania

Nacisnąć przycisk ■. Zaprogramowany ciąg zostanie wykasowany z pamięci.

Odtwarzanie muzyki w formacie MP3

Mają Państwo możliwość odtwarzania na tym urządzeniu utworów muzycznych w formacie MP3. Poza tym urządzenie to obsługuje będące w powszechnym użyciu płyty kompaktowe typu: CD, CD-RW, CD-R.

Urządzenie to jest przystosowane również do odtwarzania MP3 CD. Na tego rodzaju CD może być zapisane do 200 utworów. Państwa urządzenie automatycznie rozpoznaje MP3 CD (na wyświetlaczu zostanie wyświetlona całkowita liczba utworów i wskaźnik MP3). Przy odtwarzaniu tego rodzaju CD proszę postępować jak opisano w punkcie CD/MP3. Programowania tytułów mogą Państwo dokonać zgodnie z opisem przedstawionym już w rozdziale „Odtwarzanie programowane".

Pamiętaj:

Istnieje wiele metod wypalania i kompresji oraz różnic w jakości fabrycznych i wypalanych płyt CD.

Ponadto w przemyśle fonograficznym nie ma ogólnie obowiązujących standardów (zabezpieczenia przed kopiowaniem).

Z tego względu mogą bardzo rzadko wystąpić problemy przy odtwarzaniu płyt CD i płyt CD z nagraniami MP3. **Nie** oznacza to wadliwego działania urządzenia.

Gniazdko AUX IN

Dla podłączenia urządzeń odtwarzania analogowego. Za pomocą tego gniazdka można odsłuchiwać przez głośniki także nagrania z innych odtwarzaczy, np. odtwarzacza MP3, odtwarzacza CD.

1. Podłącz zewnętrzne urządzenie za pomocą wtyczki jack 3,5 mm stereo do gniazda AUX-IN .
2. Kilkakrotnie nacisnąć przycisk FUNCTION (7), dopóki „AU" nie pojawi się na wyświetlaczu.
3. Usłyszymy dźwięk odtwarzany z urządzenia zewnętrznego poprzez głośniki. Można wyregulować głośność za pomocą ◢ + / ◣ – (4). Przyciski CD nie funkcjonują.
4. Dalej proszę postępować jak podano na instrukcji obsługi zewnętrznego źródła dźwięku.

WSKAZÓWKA:
Ustaw optymalną głośność w zewnętrznym urządzeniu.

Funkcja alarmu

Ustawienie czasu rozpoczęcia alarmu

1. Przełączyć urządzenie do trybu czuwania za pomocą przycisku ⏻.
2. Nacisnąć przycisk AL.SET (5) przez ok. 2 sekundy. Godziny będą migać na wyświetlaczu i pojawi się komunikat „AL".
3. Dokonać ustawień za pomocą przycisków ⏭/⏮.
4. Potwierdzić wybór za pomocą przycisku AL.SET. Minuty migają na wyświetlaczu.
5. Dokonać ustawień za pomocą przycisków ⏭/⏮.
6. Nacisnąć ponownie AL.SET, aby zapisać czas alarmu.

Ustawienie trybu czasu alarmu

Można budzić się za pomocą poniższych trybów:

- Dźwięk sygnału (brzęczyk): Na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka. Kiedy będzie już godzina alarmu, rozlegnie się dźwięk sygnału.
- Radio: Kiedy jest godzina ustawionego alarmu, włącza się radio. Odtworzona zostanie ustawiona stacja.
- CD, USB lub CARD: Kiedy będzie już godzina alarmu, urządzenie włączy się w wybranym trybie.

WSKAZÓWKA:

- Jeśli nie włożono CD ani nie podłączono żadnego nośnika karty USB, budzenie odbędzie się za pomocą sygnału.
- Głośność rośnie do głośności ustawionej fabrycznie w każdym trybie alarmu.

1. Kilkakrotnie nacisnąć przycisk AL.SET, aby ustawić wybrany tryb alarmu.

Wyłączanie sygnału alarmowego

Nacisnąć przycisk ⏻ (14), aby wyłączyć sygnał alarmowy aż do następnego dnia.

Automatyczna przerwa w alarmie

Automatycznie ustawiona funkcja alarmu może być wyłączona na około 9 minut za pomocą przycisku SNOOZE (9).

WSKAZÓWKA:
Komunikat „AL" będzie migać na wyświetlaczu z aktywną funkcją.

Dezaktywacja funkcji alarmu

Nacisnąć przycisk AL.SET (5) kilkakrotnie aż komunikat „AL" zgaśnie z wyświetlacza.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻENIE:
Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia proszę wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Zewnętrzne zabrudzenia mogą Państwo usunąć przy pomocy lekko wilgotnej ściereczki, bez dodatku środków czyszczących.

Usuwanie zakłóceń

Zakłócenie	Przyczyna	Rozwiązanie
CD nie daje się odtworzyć.	CD nie jest włożona w ogóle lub włożona niewłaściwie.	Proszę się upewnić, że dysk włożony jest napisami do góry.
	Baterie za słabe.	Proszę włożyć nowe baterie albo zasilać urządzenie przy pomocy kabla do sieci.
CD przeskakuje podczas odtwarzania.	Proszę sprawdzić dysk pod względem pozostawionych odcisków palców, zabrudzeń lub porysowania.	Proszę oczyścić go miękką ściereczką, zaczynając od środka.
Obsługa urządzenia nie jest możliwa.	Wystąpiła awaria i urządzenie się „zawiesiło”.	Odłącz zasilanie na 5 s. Następnie włącz ponownie urządzenie.

Dane techniczne

Model: ..... MC 4421 N CD/MP3
Napięcie zasilające: ..... 230 V~, 50 Hz
Pobór mocy: ..... 10 W
Stopień ochrony: II
Masa netto: ..... 1,46 kg

Radio:
Zakresy częstotliwości: ..... FM 87,5 ~ 108,0 MHz

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Warunki gwarancji

Przyznajemy 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie będziemy bezpłatnie usuwać w terminie 14 dni od daty dostarczenia wadliwego sprzętu z kartą gwarancyjną do miejsca zakupu wszystkie uszkodzenia powstałe w tym urządzeniu na skutek wady materiałów lub wadliwego wykonania, naprawiając oraz wymieniając wadliwe części lub (jeśli uznamy za stosowne) wymieniając całe urządzenie na nowe.

Sprzęt do naprawy powinien być dostarczony w komplecie wraz z dowodem zakupu oraz z ważną kartą gwarancyjną do sprzedawcy w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący.

Naprawa gwarancyjna nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,
- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Karta gwarancyjna bez pieczątki sklepu, daty sprzedaży, nie wypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek, nieczytelna wskutek zniszczenia, bez możliwości ustalenia miejsca sprzedaży oraz dołączonego dowodu zakupu jest nieważna.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie.

Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej.

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o
ul. Opolska 1 a karczów
49 - 120 Dąbrowa

Usuwanie

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci"

Należy zadbać o środowisko i nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Stare lub uszkodzone urządzenia elektryczne należy odstawić do miejskich punktów zbiórki.

Prosimy unikać potencjalnych zagrożeń dla zdrowia i środowiska poprzez nieprawidłowe metody utylizacji odpadów.

Przyczyniasz się do recyklingu i innych form utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów zbiórki znajdują się na terenie danego miasta.